

最近舉行工程奠基儀式 圓明園遺址建公園

中國文化精華寬集之地將重現昔日風姿

【本報記者張曉明報導】圓明園，這座中國歷史上最大的皇家園林，在經歷了百年浩劫後，終於在它的遺址上，重新煥發出生機。最近，在圓明園遺址上舉行的工程奠基儀式，標誌著這座中國文化精華寬集之地的重建工作正式展開。

圓明園，這座中國歷史上最大的皇家園林，在經歷了百年浩劫後，終於在它的遺址上，重新煥發出生機。最近，在圓明園遺址上舉行的工程奠基儀式，標誌著這座中國文化精華寬集之地的重建工作正式展開。

圓明園遺址建公園

圓明園，這座中國歷史上最大的皇家園林，在經歷了百年浩劫後，終於在它的遺址上，重新煥發出生機。最近，在圓明園遺址上舉行的工程奠基儀式，標誌著這座中國文化精華寬集之地的重建工作正式展開。

台灣故宮改善保存環境 稀世國寶壽命可更延長

【本報記者張曉明報導】台北國立故宮博物院，為了改善稀世國寶的保存環境，最近採取了多項措施，以延長這些珍貴文物的壽命。

家用驗孕卡問世

【本報記者張曉明報導】最近，一種家用驗孕卡問世，為廣大婦女提供了方便快捷的驗孕方法。



(右) 址遺的在現與 (左) 景勝畫方圓明園

杭州老店孔鳳春

任何一個杭州人，都知道杭州有家「孔鳳春」。

整新裝修 建立建築公司

KENLEY CONSTRUCTION
土庫間格 露台平房
油漆裝修 免費估價
TEL: 433-5138
2739 WARD ST. VAN. B.C.

修裝倫嘉

大小修理
以及各種
土庫間格
油漆裝修
電話: 437-8742

偉發建築

承接: 私人住宅
工商樓宇
油漆: 免費
地產檢驗
電話: 584-8745

四海五行裝修

泥水 油漆 電器
裝修 土庫 價錢最平
經驗豐富 技術精良
電話: 876-9328

專門油漆

商業住宅 民房住宅
估價: 251-3089
電話: 251-3089

EVANS, GOLDSTEIN & CO.

伊雲士暨高仕登律師樓

GOLDEN VISA CONSULTANTS
金證顧問公司
204 - 10 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C. V6A1T1
PHONE: (604) 683-3363
TELEX: 04-54654
凡屬非法居留加拿大人仕，
現可循聯邦特別移民條例，
申請領取合法移民資格，歡迎
來電約會談核辦申請。

國信有限公司

TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 East Pender St. Vancouver, B.C.
682-2244
新到:
域多利紫菜
四安雲南普洱茶
十二安瑞源普洱茶
良友四安雪耳
還魂跌打酒
諸君光顧
▲零沽批發 無任歡迎

新昌隆肉食公司

NEW CHONG LUNG MEAT SHOP
595 Gore Ave. Vancouver, B.C. V6A 2Z6
Telephone: 685-3632
巧手燒味
鮮明肉食
保證滿意
保潔批發
無任歡迎

百福豆品公司

SUPERIOR (TOFU) SOY PRODUCTS COMPANY
電話: 253-1050
豆腐 豆腐花 豆漿
選料上乘 香滑新鮮 零沽批發
營養衛生 送貨快捷 無任歡迎
新張期內 (Aug. 15 to Nov. 15/83) 八折優待
1752 COMMERCIAL DR. (at E. 2nd Ave.) VANCOUVER, B.C. V5N 4A3

上海裁縫

承接中國西服、新裝、旗袍、
裝衫褲、男女裝、大衣、
電話: 324-8045
建明電器工程
承接修理新舊房屋、商業、
住宅、電力、工程、免費估
價、電話: 324-0343

環球旅行社

WANKOW TOUR & TRAVEL
258 EAST PENDER ST. VANCOUVER B.C.
溫哥華打東街258號電話(604) 684-2341
6340 NO 3 ROAD, RICHMOND, B.C. CANADA.
列治文第三路6340號 電話(604) 278-4401
東南亞旅遊團十九天遊 \$2399
*華人領隊，全程十九天，暢遊台北、香港、
星加坡、檳城、吉隆坡、及曼谷。
*一流酒店，香港包早餐，其他地區兩或三餐
*機票可於一年來自由回程。
*出發日期：十一月廿六日，一月七日。
東南亞個別旅遊 \$1850起
*暢遊下列各地：
香港七天 \$1350
香港、曼谷、星加坡十四天 \$1920
香港、曼谷、星加坡、馬尼拉十四天 \$2070
香港、檳城、星加坡、曼谷十八天 \$2110
香港、曼谷、星加坡、耶加達及
芭厘島廿一天 \$2560
香港、曼谷、星加坡及環遊馬來半島
廿一天 \$2660
*機票有效期為半年，可任意延長各地之停留
*出發日期：逢星期四或星期日。
香港來回機票連酒店三晚 \$1050
香港台灣及東南亞機票特平
*來回香港或台北 \$999
*來回星加坡、吉隆坡、檳城或曼谷 \$1299
*來回亞庇 \$1349
東京迪斯尼樂園三日遊 \$99
迪斯尼樂園三藩市十日遊 \$308起
*華人領隊、暢遊羅省、環球影城、迪斯尼樂
園、聖地牙哥、美墨邊境、三藩市及李維。
*出發日期：十二月十七日，十二月廿四日
★直接出票，毋須苦候★

司公限有興泰加

Tai Hing Company
265 E. Pender St., Vancouver, B.C. Canada
PHONE 684-1028
新到大幫
超等味精
冰霜明蝦

總統旅行社

PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.
116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada
富士定西街一六號地下，活活百貨公司對面
香港
四港機票特價、溫哥華或西貢出發
香港、溫哥華、台北、馬尼拉、曼谷、香港
可安排旅遊及免費訂酒店代辦
加州
三藩市來回連酒店三晚特價259元起
溫哥華來回連酒店一週特價299元起
專營加州、日航機票特價
夏季旅遊大減價 特價
拉斯維加斯(3晚或4晚) 229元起
迪士尼樂園巴士十日遊 329元起
夏威夷一週連酒店 499元起
墨西哥一週連酒店 419元起
歐洲16日(溫哥華出發) 1599元起
本社每月另有特價旅遊團來社詢問
代辦MSA旅行社保險及簽證
中國旅行團及東南亞旅行團歡迎查詢
代理WARDAIR 國內特快機票多倫多\$289起
代售華僑之聲美加各地旅行團華人領隊
(804) 684-4151 (804) 684-4152

安捷旅行社

EMPEROR TRAVEL
Suite 1-10 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Tel: (604) 688-7886 (中區文化中心二樓)
假期回港，請早定座，歡迎電話
電話：六八八-七八八六
來回香港及溫哥華
機票，價錢特平。

簡業存旅行社

Gunn's Travel Ltd.
438 MAIN STREET - VANCOUVER, B.C. CANADA
V6A 2T4
Telephone: 685-2235 685-2236
專售移民機票
香港特價機票
國內外各種機票
辦理回國機票
環球各地旅遊
代辦旅行手續

JOHNNY CHOW PLUMBING

955 EAST 21ST AVENUE
VANCOUVER, B.C. V5V 1S4
PHONE 876-2057
876-6872
曹振興
政府合法牌照
新裝或修理
水喉煤氣喉
日夜應召
保潔滿意

日夜服務

通渠道
修理漏水救急電
電話: 253-7363
255-8171 余生